

**SEMINARIA LICENCJACKIE
OFEROWANE W ROKU AKADEMICKIM 2021/2022
(studia stacjonarne)**

Literatura angielska I

Prowadząca: dr Anna Paluchowska-Messing

Seminarium licencjackie „Literackie interakcje”.

W trakcie seminarium zatytułowanego „Literackie interakcje” przyjrzymy się bliżej pojęciom intertekstualności, adaptacji oraz biofikcji jako zabiegom i formom twórczym w kontekście różnych tekstów kultury. Punktem wyjścia dla naszych rozważań będzie powieść Mary Shelley *Frankenstein*, która sama obfituje w nawiązania do wcześniejszych dzieł literackich. Głównie jednak będziemy zajmować się tekstami współczesnymi, które czerpią z powieści Shelley, wskazując na nowe możliwości jej odczytania i dają świadectwo gęstej sieci powiązań tworzących literaturę i kulturę. Te analizy i dyskusje posłużą jako inspiracja dla uczestników kursu do sformułowania i przeprowadzenia własnych projektów badawczych, które mogą, choć nie muszą, opierać się na tekstach literackich czytanych w trakcie seminarium. Podczas zajęć zajmiemy się także opanowaniem samego warsztatu pisania pracy dyplomowej.

Literatura angielska II

Prowadząca: dr hab. Katarzyna Bazarnik, prof. UJ

Temat seminarium to „Crossing borders, travelling lands, changing places”. W trakcie seminarium zajmiemy się prozą (i poezją), które dotyczą podróży, przeprowadzki w nowe miejsca i przekraczania granic – jako turyści, migranci czy uchodźcy. Przyjrzymy się, jak ludzie przenoszą się z jednej kultury w inną oraz jak i czym to się tłumaczy. Porozmawiamy o tym, co Rushdie nazwał „ważnymi kwestiami zmiany i adaptacji”, o tym, co globalne i lokalne, tutejsze i obce, oraz o tym, jak te doświadczenia odzwierciedlają się w literaturze. Na podstawie lektur i dyskusji sformułujemy pytania badawcze, metodologię i plan prac dyplomowych.

Literatura amerykańska

Prowadzący: dr hab. Michał Choiński

Uczestnicy seminarium będą mieli okazję zapoznać się z wybranymi współczesnymi tekstami literackimi eksplorującymi kwestie rasowe w USA oraz napięcia społeczne na amerykańskim Południu. W pierwszym semestrze, dyskusje związane będą z następującymi utworami: Jesmyn Ward "The Men We Reaped", Harper Lee "Go Set a Watchman", Anna Deavere Smith "Fire in the Mirror" oraz Lillian Smith "Killers of the Dream". W drugim semestrze, spotkania seminaryjne będą bezpośrednio związane z tekstami analizowanymi przez uczestników i uczestniczki seminarium w ich pracach licencjackich.

Przekładoznawstwo

Prowadząca: dr hab. Agata Holobut, prof. UJ

Seminarium dyplomowe z zakresu przekładoznawstwa przybliży uczestnikom podstawowe zagadnienia z zakresu współczesnych badań nad przekładem. Na kolejnych spotkaniach podejmiemy najważniejsze pytania zadawane przez badaczy przekładu, ilustrując lektury

teoretyczne praktycznymi przykładami mniej lub bardziej szczęśliwych translatorskich rozwiązań. Sięgnijemy po różne modele badawcze przydatne w przekładoznawstwie. Omawiane tematy będą dotyczyły historii przekładu; tłumaczenia literackiego, teatralnego i audiowizualnego; przekładu literatury dziecięcej; przekładu tekstów świętych, związków kultury z przekładem, wątków postkolonialnych w przekładzie.

Zajęcia poświęcone krytyce i teorii przekładu będą przeplatać się ze spotkaniami poświęconymi wyłącznie pracy koncepcyjnej nad rozprawą licencjacką: przedyskutujemy techniki planowania i realizacji indywidualnych projektów badawczych; podczas konsultacji z promotorem omówione zostaną kolejno: tematy, konspekty i poszczególne rozdziały prac licencjackich. Na wyznaczonych zajęciach uczestnicy kursu przedstawiają na forum grupy strukturę pracy oraz obszerne próbki materiału empirycznego.

Językoznawstwo stosowane

Prowadzący: dr Marcin Kleban

Nauczanie języka angielskiego

Program seminarium obejmuje zagadnienia związane z szeroko rozumianym nauczaniem języka angielskiego jako języka obcego. Studenci mogą pisać prace licencjackie na tematy dotyczące procesu przyswajania języka, nauczania elementów języka oraz sprawności językowych, roli kompetencji interkulturowych czy też wykorzystania technologii cyfrowych w nauczaniu języka angielskiego. Seminarzyści będą mieli możliwość zapoznania się z aktualną wiedzą z zakresu nauczania i przyswajania języka a także zastosowania tejże wiedzy w praktycznych zadaniach dydaktycznych. Dodatkowo, uczestnicy seminarium będą mieć możliwość wzięcia udziału w międzynarodowych projektach o tematyce dotyczącej doskonalenia umiejętności nauczania języka angielskiego.

Kulturoznawstwo

Prowadzący: dr Aeddán Shaw

Podczas seminarium będziemy poruszać i omawiać z punktu widzenia filologii angielskiej szeroki zakres tematów, w których przenikają się historia, tożsamość i kultura. Jest tu miejsce na badanie toponimów – możesz np. rozwikłać zagadkę związku danej nazwy z wydarzeniami historycznymi z anglojęzycznego świata; jest i miejsce na odkrywanie tajemnic tożsamości – jeśli interesują Cię jej interakcja z językiem i kulturą, możesz np. poddać analizie AAVE, Polari albo inną odmianę angielskiego i zbadać jej odbiór oraz tło kulturowe.

Językoznawstwo

Prowadzący: dr hab. Grzegorz Szpila, prof. UJ

Seminarium językoznawcze przeznaczone jest dla studentów interesujących się badaniem języka i chcących pisać pracę licencjacką z lingwistyki. Seminarium poświęcone jest przeglądowi najważniejszych zagadnień związanych z opisem języka angielskiego oraz zdobywaniu umiejętności analizowania danych językowych. Tematy omawiane na zajęciach obejmują fonetykę i fonologię, morfologię, części mowy, budowę zdań oraz wybrane aspekty pragmatyki językoznawczej.